EW8H258BP



**ru** Сушильная машина

Руководство пользователя

Electrolux

# Оглавление

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ..... 2
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ..... 3
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА ..... 5
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ..... 6
5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ..... 7
6. ОПЦИИ ..... 8
7. НАСТРОЙКИ ..... 9
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ..... 10
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ..... 11
10. СОВЕТЫ И ХИТРОСТИ ..... 12
11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ..... 13
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... 15
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 16
14. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ..... 17
15. КАРТА ПРОДУКТА В СООТВЕТСТВИИ С РЕГЛАМЕНТОМ ЕС 1369/2017 ..... 18
16. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ..... 19

**МЫ ДУМАЕМ О ВАС**

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому, когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

**ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

⚠ Внимание / Важные сведения по технике безопасности

ⓘ Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

## 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к установке и эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

**1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями**

⚠ **ВНИМАНИЕ! Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений трудоспособности.**

• Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.

• Не позволяйте детям играть с прибором.

• Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если взрослые не обеспечивают за ними постоянный надзор.

• Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.

• Храните моющие средства вне досягаемости детей.

• Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

• Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.

• Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

**1.2 Общие правила техники безопасности**

• Не вносите изменения в параметры данного прибора.

• Если сушильный барабан устанавливается поверх стиральной машины, используйте монтажный комплект. Комплект для вертикальной сборки, который можно приобрести в авторизованных магазинах, может использоваться только с приборами, которые перечислены в поставляемых вместе с принадлежностью инструкциях. Внимательно изучите их перед установкой (см. Вкладыш с инструкцией по установке).

• Прибор может быть установлен как отдельно, так и под столешницу, если под ней достаточно места (см. вкладыш с инструкцией по установке).

• Не устанавливайте прибор за дверью, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, что могло бы помешать полному открыванию дверцы прибора.

• Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.

• ВНИМАНИЕ: Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние коммутирующие устройства, например, таймеры, а также через цепи, которые регулярно подключаются и отключаются поставщиком электроэнергии.

• Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании процесса установки прибора. Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.

• Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где установлен прибор, чтобы избежать обратного притока нежелательных газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит сгорание газа или других видов топлива (включая камины).

• В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

• Не превышайте максимально допустимую загрузку в 8 кг (см. Главу «Таблица программ»).

• Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.

• Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора, а также элементы упаковки.

• Не используйте прибор без фильтра. После каждым использованием или перед ним очищайте фильтр для ворса.

• Не сушите в сушильном барабане нестиранные вещи.

• Перед тем, как сушить в сушильном барабане вещи, загрязненные такими веществами, как кулинарный жир, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.

• Нельзя сушить в сушильном барабане изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.

• Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.

• Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.

• ВНИМАНИЕ: Никогда не останавливайте сушильные барабан до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.

• Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**2.1 Установка**

• Удалите всю упаковку.

• Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.

• Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.

• Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.

• Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 35°C.
• Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
• Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
• Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
• Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
• После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

**2.2 Подключение к электросети**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Существует риск пожара и поражения электрическим током.**

• Подключайте вилку к электрической розетке только после завершения установки. Убедитесь, что вилка шнура питания легкодоступна после установки прибора.
• Устройство должно быть заземлено.
• Убедитесь, что характеристики на паспортной табличке соответствуют номиналам источника питания.
• Используйте только правильно установленную электрическую розетку с заземлением.
• Не используйте разветвители или удлинители.
• При отключении устройства от сети не тяните за шнур питания. Всегда тяните за сетевую вилку.
• Не прикасайтесь к шнуру питания или вилке мокрыми руками.

**2.3 Использование**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травм, поражения электрическим током, возгорания или повреждения устройства.**

**Предупреждение**: Опасность возгорания / легковоспламеняющиеся материалы.
Прибор содержит горючий газ - пропан (R290), соответствующий требованиям защиты окружающей среды. Держите огонь и источники воспламенения вдали от устройства. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения, содержащую пропан.

• Устройство предназначено только для домашнего использования.
• Не сушите в сушильной машине вещи, которые повреждены (разорваны, потерты и т. д.) вместе с наполнителем.
• Если к белью был добавлен пятновыводитель, перед запуском цикла сушки необходимо выполнить дополнительное полоскание.
• Сушите только те ткани, которые подходят для машинной сушки. Пожалуйста, следуйте инструкциям по очистке на этикетке.
• Не пейте воду из резервуара для слива/дистиллированной воды и не используйте ее для приготовления пищи. Его потребление людьми или животными может вызвать проблемы со здоровьем.
• Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу прибора.
• Не сушите одежду, с которой капает вода, в приборе.

**2.4 Внутреннее освещение**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травмы.**

• Информация об освещении в устройстве и элементах освещения, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: Используемые элементы освещения адаптированы для работы в сложных физических условиях (температура, вибрация, влажность) в бытовых приборах или предназначены для сигнализации о рабочем состоянии устройства. Они не предназначены для других целей и не подходят для бытового освещения.
• Видимый свет, излучаемый светодиодом – не смотрите прямо на источник света.
• Для замены внутреннего освещения обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**2.5 Техническое обслуживание и очистка**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травмы или повреждения устройства.**

**Предупреждение**: Опасность возгорания / легковоспламеняющиеся материалы.
Прибор содержит горючий газ - пропан (R290), соответствующий требованиям защиты окружающей среды. Держите огонь и источники воспламенения вдали от устройства. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения, содержащую пропан.

• Устройство нельзя чистить водой под давлением или паром.
• Протрите устройство влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные материалы, губки для мытья посуды, растворители или металлические предметы.
• При очистке агрегата будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

**2.6 Компрессор**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность повреждения оборудования.**

• Компрессор и его система осушителя заполнены специальным веществом, не содержащим фторхлоруглеродов. Компоновка должна быть плотной. Повреждение системы может привести к ее разгерметизации.

**2.7 Сервис**

• Для ремонта устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр.
• Используйте только оригинальные запасные части.

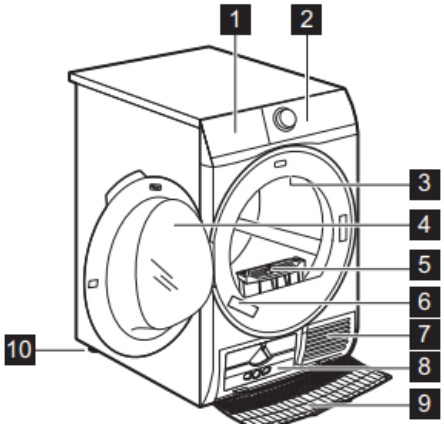
**2.8 Утилизация**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмы или удушья.**

**Предупреждение**: Опасность возгорания, повреждения материалов и устройства.
• Отключите устройство от источника питания и перекройте подачу воды.
• Отрежьте шнур питания рядом с устройством и утилизируйте его.
• Прибор содержит легковоспламеняющийся газ (R290). Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения информации о правильной утилизации этого продукта.
• Снимите дверную защелку, чтобы ребенок или домашнее животное не закрылись в барабане.
• Утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

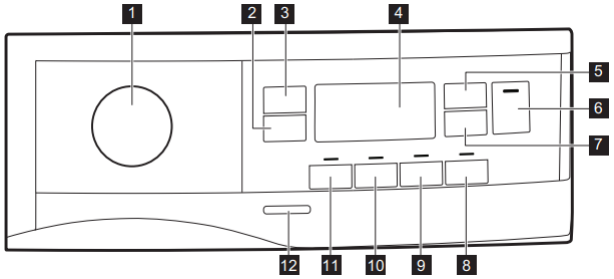
## 3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

ⓘ Направление открывания дверцы можно изменить, чтобы облегчить загрузку или установку белья. (См. отдельную брошюру).




1 Емкость для конденсата
2 Панель управления
3 Внутреннее освещение
4 Дверца прибора
5 Фильтр
6 Паспортная табличка
7 Вентиляционные отверстия
8 Крышка теплообменника
9 Сервисная крышка
10 Регулируемые ножки

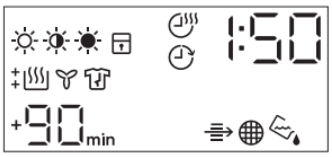
## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ




1 Ручка выбора программы и переключатель RESET ●
2 Сенсорная кнопка Защита от складок (Ochrona przed zagnieceniami)
3 Сенсорная кнопка Степень сушки (Stopień wysuszenia)
4 Дисплей
5 Сенсорная кнопка Сушка по времени (Suszenie na czas)
6 Сенсорная кнопка Старт/Пауза (Start/Pauza)
7 Сенсорная кнопка Отложенный старт (Opóźniony start)
8 Сенсорная кнопка Освежение (Odświeżanie)
9 Сенсорная кнопка Звуковой сигнал (Sygnał dźwiękowy)
10 Сенсорная кнопка Обороты Плюс (Obroty Plus)
11 Сенсорная кнопка Очень тихо (Bardzo ciche)
12 Кнопка включения/выключения (Wł./Wył.)

ⓘ Сенсорные кнопки следует касаться пальцем там, где расположен символ или название опции. Не работайте с панелью управления в перчатках. Всегда держите панель управления в чистоте и сухости.

**4.1 Дисплей**




| **Символ на дисплее** | **Описание символа** |
|---|---|
| | варианты сушки белья: сушка под утюг, сушка в шкаф, экстра сушка |
| | опция времени высыхания включена |
| | включена опция отложенного старта |
| | индикатор: проверить теплообменник |
| | индикатор: очистить фильтр |
| | индикатор: опорожнить резервуар для воды |
| | активирована блокировка запуска |
| – – – | неправильный выбор или ручка находится в положении "Reset" ● |
| | индикатор: фаза сушки |
| | индикатор: фаза охлаждения |
| | индикатор: фаза защиты от складок |
| 1 : 50 | продолжительность программы |
| +30 min., +60 min., +90 min., +2h | продление фазы защиты от складок по умолчанию: +30 мин, +60 мин, +90 мин, +2 часа) |
| : 10 - 2 : 00 | выбор времени сушки (10 мин - 2 часа) |
| 1h - 20h | выбор времени отложенного старта (1 час - 20 часов) |

## 5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

| **Программа** | **Загрузка** [1] | **Свойства / Тип ткани** [2] |
|---|---|---|
| Хлопок **Eco** [3] (Bawełna Eco) | 8,0 кг | Цикл, обеспечивающий уровень сухости «хлопок – сушка в шкаф» при максимальном энергосбережении. |
| Хлопок (Bawełna) | 8,0 кг | Этот цикл предназначен для одновременной сушки хлопчатобумажных изделий разных размеров или тканей разного переплетения. / |
| Синтетика (Syntetyki) | 4,0 кг | Синтетические и смешанные ткани. / |
| Смешанная **XL** (Mieszane XL) | 6 кг | Смесовая одежда из хлопчатобумажных, хлопчатобумажно-синтетических и синтетических тканей. / |
| Деликатная (Delikatne) | 4 кг | Деликатные ткани, такие как синтетический шелк, акрил и их смеси. / |
| Спортивная (Sportowe) | 2 кг | Спортивная одежда, тонкие и легкие ткани, микрофибра, полиэстер. / |
| Постельное белье **XL** (Pościel XL) | 4,5 кг | До трех комплектов постельного белья, один из которых может быть двуспальным. / |
| Одеяла (Kołdra) | 3 кг | Односпальные или двуспальные одеяла и подушки (перьевые, пуховые или с синтетическим наполнителем). / |
| Верхняя одежда (Outdoor) | 2 кг | Туристическая, техническая и спортивная одежда, куртки из непромокаемых и дышащих материалов, куртки со съемным мехом или подкладкой. Подходит для сушки в барабане. / |
| Деним (Denim) | 4 кг | Повседневная одежда, такая как джинсы, толстовки и т. д., из ткани разной толщины (например, воротник, манжеты и швы). / |
| Шелк (Jedwab) | 1 кг | Для бережной сушки шелковых тканей, допускающих ручную стирку. / |
| Шерсть (Wełna) | 1 кг | Шерстяные ткани. Для бережной сушки шерстяных тканей, допускающих ручную стирку. Удаляйте предметы из прибора сразу после завершения программы.<br>APPAREL CARE<br>WOOL HAND WASH SAFE<br>Компания Woolmark одобрила цикл сушки шерсти данного прибора как подходящий для сушки шерстяных изделий с пометкой «ручная стирка» при условии, что сушка выполняется в соответствии с инструкциями производителя данного прибора. Следуйте другим инструкциям на этикетке одежды. M2101 Символ Woolmark является зарегистрированным товарным знаком во многих странах. |

[1] Максимальный вес относится к сухим предметам.

[2] Информацию о этикетках на тканях см. в разделе ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ: Подготовка белья.

[3] Функция Сушка хлопка в шкаф Программа ECO эквивалентна «Стандартной программе для хлопчатобумажных тканей» в соответствии с Постановлением Комиссии ЕС № 392/2012. Он предназначен для сушки обычных хлопчатобумажных тканей и является наиболее экономичным с точки зрения энергопотребления.

## 6. ОПЦИИ

**6.1 Защита от складок (Ochrona przed zagnieceniami)**

Продление фазы защиты от складок на 30, 60, 90 минут или 2 часа. в конце цикла сушки. Эта функция делает белье более гладким. Белье можно извлечь во время фазы защиты от складок.

**6.2 Степень сушки (Stopień wysuszenia)**

С помощью этой функции вы можете увеличить степень сушки белья.

Доступны 3 варианта:

- Экстра сушка
- Сушка в шкаф
- Сушка под утюг

**6.3 Сушка по времени (Suszenie na czas)**

Вы можете установить продолжительность программы от 10 минут до 2 часов. Продолжительность программы должна соответствовать количеству белья в машине.

Рекомендуется устанавливать короткое время сушки для небольшого количества белья или сушить только одну вещь.

| **РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ВРЕМЕНИ СУШКИ** | |
|---|---|
| 10-20 мин | работа только холодного воздуха (нагреватель выключен). |
| 20-40 мин | дополнительная сушка для повышения степени сушки после предыдущего цикла. |
| > 40 мин | полная сушка небольших, хорошо отжатых загрузок (до 4 кг, > 1200 об/мин). |

Эта опция также доступна для сушильной полки (стандартной или дополнительной, в зависимости от модели).

**6.4 Сушка по времени в программе Шерсть**

Опция подходит для программы Шерсть для выбора конечной степени сушки.

**6.5 Освежение (Odświeżanie)**

Для освежения одежды после длительного хранения. Максимальный вес груза не должен превышать 1 кг.

**6.6 Звуковой сигнал (Sygnał dźwiękowy)**

Раздаются звуковые сигналы:

- после окончания цикла
- в начале и в конце фазы защиты от складок
- в случае прерывания цикла

Функция звукового сигнала всегда включена по умолчанию. Его можно использовать для включения или отключения звукового сигнала.

Звуковой сигнал может быть включен во всех программах.

**6.7 Обороты Плюс (Obroty Plus)**

Увеличивает частоту обратного вращения барабана, чтобы уменьшить скручивание и запутывание. Обеспечивает более равномерную сушку и уменьшает образование складок. Рекомендуется для больших или длинных предметов одежды (например, простыней, брюк, длинных платьев)».

**6.8 Очень тихо (Bardzo ciche)**

Устройство работает с пониженным объемом без ущерба для качества сушки. Машина работает медленнее, а время цикла увеличивается.

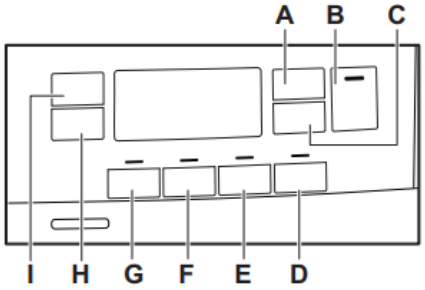
**6.9 Таблица опций**

| **Программа** [1] | **Степень сушки** | | | **Защита от складок** | **Очень тихо** | **Обороты Плюс** | **Освежение** | **Сушка по времени** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| Хлопок **Eco** | | • | | • | | | | |
| Хлопок | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Синтетика | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Смешанная **XL** | • | • | | • | | • | | • |

| Программа [1] | Степень сушки | Защита от складок | Очень тихо | Обороты Плюс | Освежение | Сушка по времени |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Деликатная | • | • | | | | |
| Спортивная | • | • | | | | |
| Постельное белье **XL** | • • • | • | | • | | |
| Одеяла | • | | | | | |
| Верхняя одежда | • | | | | | |
| Деним ( | • • | • | | • | | |
| Шелк | • | • | | | | |
| Шерсть | | | | | | • [2] |

[1] Вместе с программой сушки можно установить одну или несколько опций. Чтобы включить или отключить параметр, нажмите соответствующую сенсорную кнопку.
[2] См. ОПЦИИ: Сушка по времени в программе «Шерсть».

## 7. НАСТРОЙКИ




A. Сенсорная кнопка Сушка по времени
B. Сенсорная кнопка Старт/Пауза
C. Сенсорная кнопка Отложенный старт
D. Сенсорная кнопка Освежение
E. Сенсорная кнопка Звуковой сигнал
F. Сенсорная кнопка Обороты Плюс
G. Сенсорная кнопка Очень тихо
H. Сенсорная кнопка Защита от складок
I. Сенсорная кнопка Степень сушки

**7.1 Функция блокировки запуска**

Эта функция не позволяет детям играть с прибором во время выполнения программы. Сенсорные кнопки отключены.

Работает только кнопка включения/выключения.

**Активация блокировки от детей:**

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
2. Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку (**D**) в течение нескольких секунд. Загорится индикатор блокировки от детей.

Вы можете активировать блокировку от детей во время работы программы. Нажмите и удерживайте те же сенсорные кнопки, пока не погаснет индикатор блокировки от детей. Функция блокировки от детей недоступна в течение 8 секунд после включения устройства.

**7.2 Регулировка влажности белья для сушки**

При каждом запуске режима «Регулировка уровня остаточной влажности белья» ранее установленный уровень влажности будет изменяться на следующее значение (например, ранее установленное значение - 2 - изменится на - 1 -).

**Чтобы изменить заданную по умолчанию влажность белья для сушки, выполните следующие действия:**

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
2. Установите программу с помощью ручки выбора программ.
3. Подождите около 8 секунд.
4. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки (**G**) (**F**).

**Появится одно из показаний:**

• - 0 - максимальная степень сушки
• - 1 - повышенная влажность белья
• - 2 - стандартная влажность белья

5. Нажмите и удерживайте кнопки (**G**) (**F**) еще раз, пока не появится индикатор нужного уровня.

Если при установке уровня остаточной влажности дисплей возвращается в обычный режим (будет отображаться продолжительность выбранной программы, как описано в пункте 2), снова нажмите и удерживайте кнопки (**G**) (**F**), чтобы активировать Режим «Регулировка уровня остаточной влажности белья» (установленное ранее значение остаточной влажности меняется на следующее значение).

6. Через 5 секунд дисплей вернется в нормальное состояние.

| **Степень сушки** | **Символ на дисплее** |
|---|---|
| - 0 - максимальная степень сушки |  |
| - 1 - повышенная влажность белья |  |
| - 2 - стандартная влажность белья |  |

**7.3 Индикатор емкости для конденсата**

Индикатор емкости для конденсата включен по умолчанию. Он загорается в конце программы или, когда необходимо опорожнить поддон для сбора капель.

Если установлена емкость для конденсата (принадлежность), устройство автоматически опорожняет дренажный поддон. В этом случае рекомендуется отключить индикацию индикатора.

**Выключение индикатора емкости для конденсата:**

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
2. Подождите около 8 секунд.
3. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные кнопки (**H**) и (**I**).

На дисплее появится одна из двух конфигураций:

• На дисплее появляется «Выкл». Через 5 секунд дисплей вернется в нормальный режим.
• На дисплее появляется «Вкл». Через 5 секунд дисплей вернется в нормальный режим.

## 8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Замки заднего барабана автоматически снимаются при первом запуске сушильной машины. Это может стать причиной шума.

**Чтобы разблокировать замки заднего барабана:**

1. Включите устройство.
2. Установите любую программу.
3. Нажмите кнопку Старт/Пауза.

Барабан начнет вращаться. Замки заднего барабана разблокируются автоматически.

**Перед использованием сушильной машины для белья:**

• Протрите сушильный барабан влажной тканью.
• Запустите программу на час с влажным бельем.

В начале цикла сушки (3-5 мин) прибор может работать немного громче. Это связано с запуском компрессора. Это нормально для приборов с компрессором, таких как холодильники и морозильники.

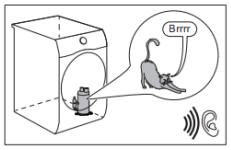
**8.1 Необычный запах**

Устройство плотно упаковано. После распаковки изделия может появиться необычный запах. Это нормальное явление для новых продуктов. Устройство изготовлено из нескольких разных типов материалов, которые вместе могут издавать необычный запах. При использовании прибора после нескольких циклов сушки неприятный запах постепенно исчезнет.

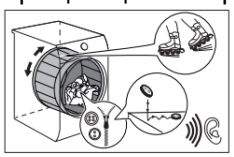
**8.2 Шум/громкая работа**

Во время цикла сушки прибор может издавать разные звуки на разных этапах цикла. Это нормальные рабочие шумы.

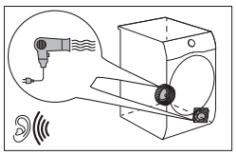
Рабочий компрессор.



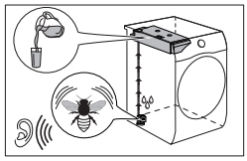

Вращающийся барабан.



Рабочие вентиляторы.



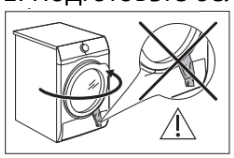
Работающий насос и конденсат стекают в бак.



## 9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**9.1 Запуск программы без задержки**

1. Подготовьте белье и загрузите его в машину.



⚠ **ВНИМАНИЕ! Закрывая дверцу прибора, следите за тем, чтобы белье не попало между дверцей и резиновым уплотнением.**

2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
3. Установите программу и опции, соответствующие типу загрузки. На дисплее отобразится продолжительность программы.

ⓘ Фактическое время сушки будет зависеть от типа загрузки (количества и состава белья), температуры в помещении и влажности белья после фазы отжима.

4. Нажмите сенсорную кнопку Старт/Пауза. Программа запустится.

**9.2 Запуск программы с задержкой**

1. Установите программу и опции, соответствующие типу загрузки.
2. Несколько раз нажмите кнопку отложенного старта, пока на дисплее не появится нужное время отсрочки.

ⓘ Вы можете установить время отсрочки начала от 1 до 20 часов.

3. Нажмите сенсорную кнопку Старт/Пауза.

Дисплей начнет обратный отсчет времени задержки. После окончания обратного отсчета программа запустится.

**9.3 Изменение программы**

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.
2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
3. Установите программу.

**В качестве альтернативы:**

1. Поверните ручку выбора программ в положение «Reset» ●.

2. Подождите 1 секунду. На дисплее отображается – – –.
3. Установите программу.

**9.4 После окончания программы**

**После окончания программы:**

• Раздается прерывистый звуковой сигнал.
• отображается на дисплее 0:00.
• Горит индикатор .
• Загораются индикаторы фильтра и сливного бака .
• Горит индикатор Старт/Пауза.

Если включена опция Защита от сминания (см. главу «Опции — Защита от сминания»), машина продолжит работу и перейдет в фазу защиты от сминания не менее чем на 30 минут. Фаза защиты от сминания уменьшает образование складок. Белье можно вынуть до окончания фазы защиты от сминания. Тем не менее, для достижения наилучших результатов рекомендуется вынимать белье после или незадолго до окончания этапа предотвращения сминания.

**В конце фазы защиты от сминания:**

• На дисплее по-прежнему отображается 0:00.
• Горит индикатор .
• Загораются индикаторы фильтра и сливного бака .
• Индикатор Старт/Пауза гаснет.
1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.
2. Откройте дверцу прибора.
3. Выньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.

**Возможные причины неудовлетворительных результатов сушки:**

• Неправильная настройка сушки. См. Настройка уровня сухости по умолчанию.
• Температура в помещении слишком низкая или слишком высокая. Оптимальная температура должна быть между 18° и 25°C.

**Всегда очищайте фильтр и опорожняйте поддон для капель в конце программы.**

**9.5 Режим ожидания**

Для снижения энергопотребления эта функция автоматически выключает устройство:

• Через 5 минут, если не запущена ни одна программа.
• через 5 минут после окончания программы.

Время сокращается до 30 секунд, если ручка выбора программ находится в положении «Reset» ●.

## 10. СОВЕТЫ И ХИТРОСТИ

**10.1 Подготовка стирки**

Очень часто в конце цикла стирки белье мнётся и спутывается. Сушка мятой и спутанной одежды малоэффективна. Чтобы обеспечить надлежащий поток воздуха и равномерную сушку, рекомендуется помещать одежду в сушилку по одной, предварительно встряхивая ее.

**Для обеспечения правильного протекания процесса сушки:**

• Закройте молнии.
• Застегните пододеяльники.
• Не оставляйте свободные галстуки и ленты (например, галстуки передника). Свяжите их перед запуском программы.
• Выньте все содержимое из кармана.
• Вещи на хлопковой подкладке следует выворачивать наизнанку. Хлопковая подкладка должна быть снаружи.
• Всегда устанавливайте программу, соответствующую типу белья.
• Не кладите вместе светлые и темные предметы.

• Используйте соответствующие программы для сушки хлопчатобумажных и трикотажных тканей, чтобы предотвратить их усадку.
• Не превышайте максимальный вес загрузки, указанный в главе «Программы» или показанный на дисплее.
• Сушите только те вещи, которые подходят для сушки в сушильной машине. Соответствующую информацию можно найти на этикетках одежды.
• Не сушите маленькие и большие вещи одновременно. Большие вещи могут намотаться на маленькие, что не позволит им высохнуть должным образом.
• Встряхивайте крупные предметы перед тем, как поместить их в сушилку. Это позволяет избежать появления мокрых пятен на ткани после высыхания.

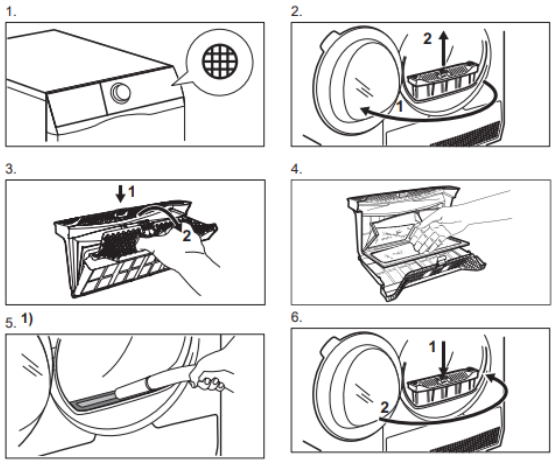
| Символ на этикетке | Описание |
|---|---|
| | Можно сушить в сушильной машине. |
| | Можно сушить в сушильной машине при более высокой температуре. |
| | Можно сушить в сушильной машине только при низкой температуре. |
| | Нельзя сушить в сушильной машине. |

## 11. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

### 11.1 Очистка фильтра

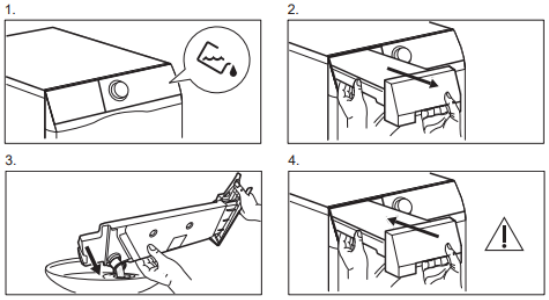
⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте фильтр для очистки воды. Собранные волокна следует выбрасывать в мусорное ведро (следите за тем, чтобы искусственные волокна не попали в водную среду).

ⓘ Для обеспечения наилучших результатов сушки регулярно очищайте фильтр. Забитый фильтр приводит к более длительному циклу сушки и повышенному энергопотреблению. Фильтр следует чистить вручную, при необходимости можно использовать пылесос.



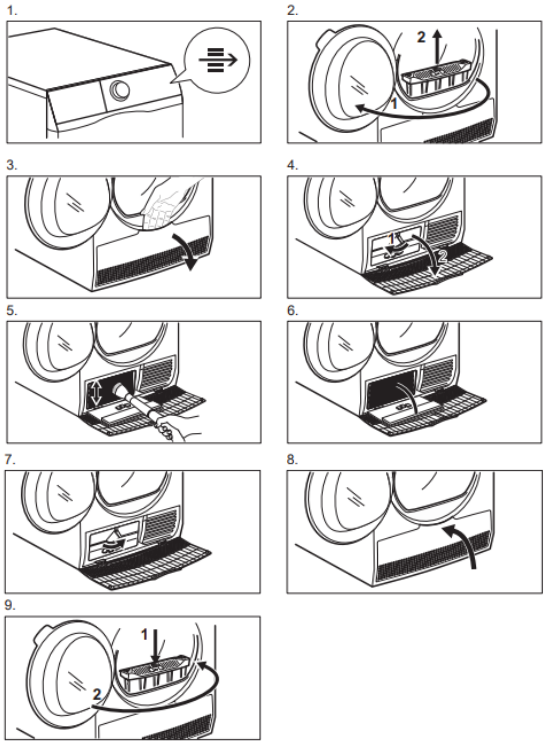

[1] При необходимости удалите ворсинки из фильтрующего кармана и прокладки. Вы можете использовать пылесос.

### 11.2 Опорожнение емкости для конденсата




ⓘ Воду в емкости для конденсата можно использовать как дистиллированную воду (например, для глажки с паром). Фильтруйте воду перед использованием.

### 11.3 Очистка теплообменника




⚠ **ВНИМАНИЕ**! Не прикасайтесь к металлической поверхности голыми руками. Риск получения травмы. Наденьте защитные перчатки. Аккуратно очистите поверхность металла, чтобы не повредить ее.

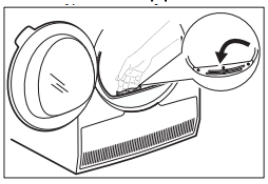
### 11.4 Очистка датчика влажности

⚠ **ВНИМАНИЕ**! Возможно повреждение датчика влажности. Не используйте абразивные материалы для очистки датчика.

Для обеспечения наилучших результатов сушки устройство оснащено металлическим датчиком влажности. Датчик расположен на внутренней стороне двери. При использовании устройства поверхность датчика может загрязняться, что негативно сказывается на эффективности сушки. Датчик рекомендуется очищать не менее 3-4 раз или при снижении производительности устройства. Датчик можно чистить жесткой стороной губки для мытья посуды, смоченной небольшим количеством уксуса или моющего средства.

**Чтобы очистить датчик:**

1. Откройте дверцу прибора.
2. Очистите датчик влажности, несколько раз протерев его металлическую поверхность.



### 11.5 Очистка барабана

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**! Перед очисткой устройства отключите его от источника питания.

Используйте нейтральное моющее средство на основе мыла для очистки внутренней поверхности и захватов барабана. Протрите очищенные поверхности мягкой тканью.

⚠ **ВНИМАНИЕ**! Не используйте абразивные материалы или стальные шайбы для чистки барабана.

### 11.6 Очистка панели управления и корпуса

Для очистки панели управления и корпуса используйте нейтральное моющее средство на основе мыла. Протрите влажной тканью. Очищенные поверхности протрите мягкой тканью.

⚠ **ВНИМАНИЕ**! Не используйте средства для чистки мебели или чистящие средства, которые могут вызвать коррозию.

**11.7 Очистка вентиляционных отверстий**

Удалите скопившиеся фрагменты волокна из вентиляционных щелей с помощью пылесоса.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**! См. раздел безопасности.

**12.1 Коды ошибок**

Устройство не запускается или перестает работать во время работы. Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицу). Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**! Выключите устройство перед выполнением любых операций.

**При возникновении серьезной проблемы раздается звуковой сигнал, на дисплее появляется код тревоги, а кнопка Старт/Пауза может постоянно мигать:**

| Код ошибки | Возможная причина | Решение |
|---|---|---|
| **E5A** | Перегружен двигатель машины. Перегрузка или защемление в барабане. | Программа не завершена. Достаньте белье из барабана, задайте программу и перезапустите цикл. |
| **E97** | Внутренняя неисправность. Нет связи между электронными компонентами устройства. | Программа завершилась неправильно или была остановлена слишком рано. Выключите и снова включите устройство. Если код аварийного сигнала появляется снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр. |
| **EH0** | Питание нестабильно. | Когда устройство показывает **EH0**, подождите, пока основное питание не станет стабильным, затем нажмите кнопку «Старт». Если машина приостанавливает цикл без каких-либо индикаций, нажмите кнопку запуска цикла. При появлении предупреждения проверьте целостность шнура питания/розетки или работу основного источника питания. |

Если на дисплее отображаются другие коды аварийных сигналов, выключите и снова включите устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если у вас возникли проблемы с сушильной машиной, проверьте возможные решения в таблице ниже.

**12.2 Поиск и устранение неисправностей**

| Проблема | Возможное решение |
|---|---|
| Не удается включить устройство. | Убедитесь, что вилка шнура питания вставлена в электрическую розетку. |
| | Проверьте предохранитель в блоке предохранителей (бытовая установка). |
| Программа не запускается. | Нажмите кнопку Старт/Пауза. |
| | Убедитесь, что дверца прибора закрыта. |
| Дверца прибора не закрывается. | Убедитесь, что фильтр установлен правильно |
| | Убедитесь, что белье не зажато между дверцей прибора и резиновым уплотнением. |
| Устройство останавливается во время работы. | Убедитесь, что контейнер для воды пуст. Нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы перезапустить программу. |
| | Загрузка слишком мала — загрузите в барабан больше белья или выберите программу «Сушка по времени». |
| Слишком долгое время цикла или неудовлетворительный результат сушки. [1] | Убедитесь, что вес белья соответствует продолжительности программы. |
| | Убедитесь в чистоте фильтра. |
| | Белье слишком мокрое. Хорошо отжимайте белье в стиральной машине. |
| | Температура в помещении должна быть в пределах от +5°C до +35°C. Оптимальная температура составляет от 18°C до 25°C. |
| | Установите программу Сушка по времени или Экстра сушка. [2] |

| Проблема | Возможное решение |
|---|---|
| На дисплее отображается индикация ━ ━ ━. | Чтобы установить новую программу, выключите и снова включите прибор. |
| | Убедитесь, что выбранные параметры работают с вашей программой. |

[1] Через 6 часов программа завершится автоматически.

[2] Может оказаться, что некоторые части больших предметов (например, простыни) останутся влажными.

**Если результаты сушки неудовлетворительны**

• Выбрана неправильная программа.
• Фильтр забит.
• Теплообменник забит.
• В машину загружено слишком много белья.
• Барабан загрязнен.
• Неправильная настройка датчика электропроводности (см. "Настройки - Регулировка уровня остаточной влажности белья" для получения более подходящей настройки).
• Забиты вентиляционные отверстия.
• Температура окружающей среды слишком низкая или слишком высокая (оптимальная температура от 18°C до 25°C).

## 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Высота x Ширина x Глубина | 850 x 596 x 638 мм (макс. 662 мм) |
| Макс. глубина при открытой дверце прибора | 1107 мм |
| Макс. ширина при открытой дверце прибора | 958 мм |
| Регулировка высоты | 850 мм (+ 15 мм - регулируемые ножки) |
| Объем барабана | 118 л |
| Максимальный размер загрузки | **8,0 кг** |
| Напряжение | 230 В |
| Частота | 50 Гц |
| Уровень мощности звука | 66 дБ |
| Суммарная мощность | 900 Вт |
| Класс энергоэффективности | **A++** |
| Энергопотребление стандартной программы Хлопок при частичной и полной загрузке [1] | **1,99 кВтч** |
| Энергопотребление стандартной программы Хлопок при частичной и частичной загрузке [2] | **1,07 кВтч** |
| Годовое потребление энергии [3] | 234,7 кВтч |
| Энергопотребление во включенном состоянии [4] | 0,13 Вт |
| Энергопотребление в выключенном состоянии [4] | 0,13 Вт |
| Тип использования | Домашнее хозяйство |
| Допустимая температура окружающей среды | от +5°C до +35°C |
| Уровень защиты от проникновения твердых частиц и влаги, обеспечиваемый защитным кожухом, за исключением случаев, когда низковольтное оборудование не защищено от влаги. | **IPX4** |
| Обозначение газа | R290 |
| Вес | 0,140 кг |

[1] В соответствии с EN 61121.8.0 кг хлопка прядили при 1000 об/мин.

[2] В соответствии с EN 61121.4.0 кг хлопка прядили при 1000 об/мин.

[3] Годовое потребление энергии в кВт·ч из расчета 160 циклов сушки со стандартной программой «Хлопок», при полной или частичной загрузке и использовании энергосберегающих режимов. Фактическое потребление энергии за цикл зависит от того, как используется прибор (Директива ЕС 392/2012).

[4] Согласно стандарту EN 61121.

Приведенная выше информация соответствует Регламенту 392/2012 Комиссии ЕС, реализующему Директиву 2009/125/ЕС.

**13.1 Эксплуатационные параметры**

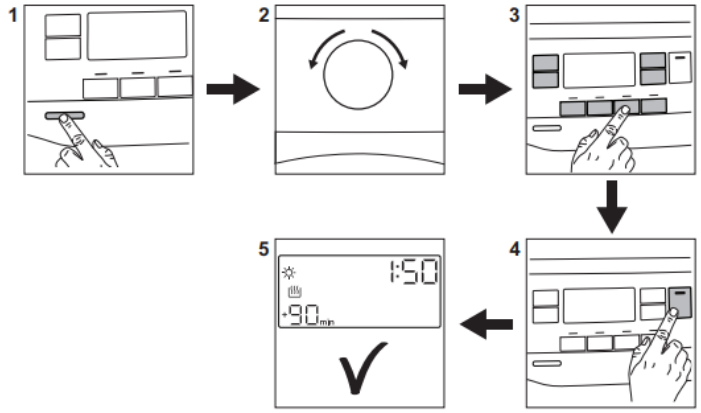
| Программа | Отжим/остаточная влажность | Время сушки [1] | Потребление энергии [2] |
|---|---|---|---|
| Хлопок **Eco** 8,0 кг | | | |
| Сушка в шкаф | 1400 об/мин / 50% | 125 мин | 1,51 кВтч |
| | 1000 об/мин / 60% | 154 мин | 1,99 кВтч |
| Хлопок 8,0 кг | | | |
| Сушка под утюг | 1400 об/мин / 50% | 106 мин | 1,19 кВтч |
| | 1000 об/мин / 60% | 141 мин | 1,70 кВтч |
| Хлопок **Eco** 4,0 кг | | | |
| Сушка в шкаф | 1400 об/мин / 50% | 75 мин | 0,88 кВтч |
| | 1000 об/мин / 60% | 89 мин | 1,07 кВтч |
| Синтетика 4,0 кг | | | |
| Сушка в шкаф | 1200 об/мин / 40% | 59 мин | 0,63 кВтч |
| | 800 об/мин / 50% | 74 мин | 0,83 кВтч |

[1] При частичной загрузке время цикла короче, и машина потребляет меньше энергии.

[2] Неподходящая температура окружающей среды и/или плохо отжатое белье могут привести к увеличению продолжительности цикла и повышенному энергопотреблению.

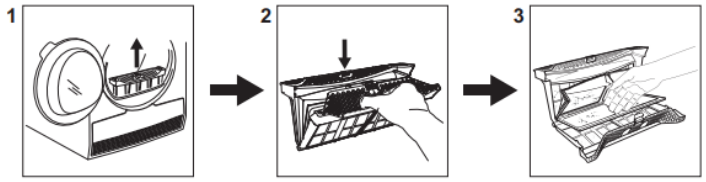
## 14. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

**14.1 Ежедневное использование**




1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
2. Установите программу с помощью ручки выбора программ.
3. Вместе с программой сушки можно установить одну или несколько специальных опций. Чтобы включить или отключить параметр, нажмите соответствующую кнопку.
4. Чтобы запустить программу, нажмите кнопку Старт/Пауза.
5. Устройство запустится.

**14.2 Очистка фильтра**




В конце каждого цикла на дисплее появляется символ фильтра , и фильтр необходимо очистить.

**14.3 Таблица программ**

| Программа | Загрузка [1] | Свойства / Тип ткани |
|---|---|---|
| Хлопок **Eco** [2] (Bawełna Eco) | 8,0 кг | Цикл, обеспечивающий уровень сухости «хлопок – сушка в шкаф» при максимальном энергосбережении. |
| Хлопок (Bawełna) | 8,0 кг | Этот цикл предназначен для одновременной сушки хлопчатобумажных изделий разных размеров или тканей разного переплетения. / |
| Синтетика (Syntetyki) | 4,0 кг | Синтетические и смешанные ткани. / |

| Программа | Загрузка [1] | Свойства / Тип ткани |
|---|---|---|
| Смешанная **XL** (Mieszane XL) | 6 кг | Смесовая одежда из хлопчатобумажных, хлопчатобумажно-синтетических и синтетических тканей. / |
| Деликатная (Delikatne) | 4 кг | Деликатные ткани, такие как синтетический шелк, акрил и их смеси. / |
| Спортивная (Sportowe) | 2 кг | Спортивная одежда, тонкие и легкие ткани, микрофибра, полиэстер. / |
| Постельное белье **XL** (Pościel XL) | 4,5 кг | До трех комплектов постельного белья, один из которых может быть двуспальным. / |
| Одеяла (Kołdra) | 3 кг | Односпальные или двуспальные одеяла и подушки (перьевые, пуховые или с синтетическим наполнителем). / |
| Верхняя одежда (Outdoor) | 2 кг | Туристическая, техническая и спортивная одежда, куртки из непромокаемых и дышащих материалов, куртки со съемным мехом или подкладкой. Подходит для сушки в барабане. / |
| Деним (Denim) | 4 кг | Повседневная одежда, такая как джинсы, толстовки и т. д., из ткани разной толщины (например, воротник, манжеты и швы). / |
| Шелк (Jedwab) | 1 кг | Для бережной сушки шелковых тканей, допускающих ручную стирку. / |
| Шерсть (Wełna) | 1 кг | Шерстяные ткани. Для бережной сушки шерстяных тканей, допускающих ручную стирку. Удаляйте предметы из прибора сразу после завершения программы. |

[1] Максимальный вес относится к сухим предметам.

[2] Функция Сушка хлопка в шкаф Программа ECO эквивалентна «Стандартной программе для хлопчатобумажных тканей» в соответствии с Постановлением Комиссии ЕС № 392/2012. Он предназначен для сушки обычных хлопчатобумажных тканей и является наиболее экономичным с точки зрения энергопотребления.

## 15. КАРТА ПРОДУКТА В СООТВЕТСТВИИ С РЕГЛАМЕНТОМ ЕС 1369/2017

| **Карта продукта** | |
|---|---|
| Товарный знак | Electrolux |
| Модель | EW8H258BP<br>PNC916098871 |
| Номинальная грузоподъемность, кг | 8,0 |
| Является ли сушильная машина вытяжной или конденсационной? | конденсационный тип |
| Класс энергоэффективности | A++ |
| Энергопотребление кВтч в год из расчета 160 циклов сушки для стандартной программы «Хлопок» при полной и частичной загрузке и энергопотребления в режимах с низким энергопотреблением. Фактическое потребление энергии за цикл зависит от того, как используется прибор | 234,7 |
| Автоматическая или неавтоматическая сушилка. | Автоматическая |
| Энергопотребление стандартной программы «Хлопок» при полной загрузке, кВтч | 1,99 |
| Энергопотребление стандартной программы «Хлопок» при частичной нагрузке, кВтч | 1,07 |
| Взвешенное энергопотребление в выключенном состоянии (Вт) | 0,13 |
| Энергопотребление в выключенном состоянии в режиме ожидания (Вт) | 0,13 |
| Продолжительность режима ожидания в минутах | 10 |
| Стандартная программа «Хлопок» при полной и частичной загрузке означает стандартную программу сушки, к которой относится информация на этикетке и в | |

| | |
|---|---|
| карточке, что она подходит для сушки хлопчатобумажных тканей с нормальным уровнем влажности и является наиболее энергоэффективной программой с точки зрения энергопотребления расхода на хлопчатобумажные ткани | |
| Взвешенное время выполнения программы (Tt) для стандартной программы «Хлопок» при полной и частичной загрузке | 117 |
| Время программы «Стандартная программа хлопок при полной загрузке» в минутах | 154 |
| Время выполнения программы «Стандартная программа хлопок при частичной загрузке» в минутах | 89 |
| Класс эффективности конденсации от G (наименее эффективный) до A (наиболее эффективный) | B |
| Средняя производительность конденсации для стандартной программы «Хлопок» при полной загрузке в процентах | 81 |
| Средняя производительность конденсации для стандартной программы «Хлопок» при частичной загрузке в процентах | 81 |
| Взвешенная производительность конденсации для стандартной программы «Хлопок» при полной и частичной загрузке | 81 |
| Уровень звуковой мощности в дБ | 66 |
| Предназначен для установки Д/Н | Нет |

Приведенная выше информация соответствует Регламенту 392/2012 Комиссии ЕС, реализующему Директиву 2009/125/ЕС.

## 16. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, отмеченные символом , должны быть переработаны. Поместите упаковку устройства в подходящий контейнер для переработки. Следует соблюдать осторожность при переработке электрических и электронных отходов для защиты окружающей среды и здоровья человека. Устройства, отмеченные символом , нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните изделие в местный центр утилизации или свяжитесь с местными властями.

Electrolux Appliances AB,
St. Göransgatan 143,
105 45 Stockholm, Sweden